

ROMA, , ,

Spett.le  
Consiglio di Amministrazione della  
Associazione Giapponese per  
l' Istruzione Scolastica  
Via della Casetta Mattei, 104 00148 Roma

OGGETTO : DOMANDA DI AMMISSIONE IN QUALITA' DI SOCIO REGOLARE

CON LA PRESENTE, IL/LA SOTTOSCRITTO/A  
NATO/A , IL , E RESIDENTE IN ROMA,  
VIA ,  
CHIEDE A CODESTA SPETTABILE ASSOCIAZIONE GIAPPONESE PER L' ISTRUZIONE  
SCOLASTICA DI POTER DIVENTARE SOCIO ORDINARIO E DI POTER PARTECIPARE  
ALLA VITA DELLA STESSA IN MODO CONTINUATIVO. IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA  
PRESENTE DI ESSERE IL PADRE/MADRE DEL/DEI MINORE/I ,  
SU CUI  
ESERCITA LA PATRIA POTESTA' E CHE INTENDE ISCRIVERE ALLA SCUOLA  
GIAPPONESE DI ROMA PER FREQUENTARE.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA INOLTRE PRESENTE DI AVER LETTO INTERAMENTE L'  
ATTO COSTITUTIVO E LO STATUTO DELL' ASSOCIAZIONE E DI AVER PRESO ATTO  
CHE ESSA SI CONFIGURA COME UN' ASSOCIAZIONE SENZA SCOPO DI LUCRO E CHE  
LA PRESENTAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E' PIENAMENTE CONFORME ALLE SUE  
FINALITA' ISTITUZIONALI.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A DICHIARA INOLTRE DI ESSERE STATO INFORMATO/A CHE  
I DIPLOMI ED ATTESTATI RILASCIATI DALLA SCUOLA GIAPPONESE DI ROMA  
NON HANNO IN ITALIA VALORE LEGALE DEI TITOLO DI STUDIO RILASCIATI  
DALLE SCUOLE STATALI PAREGGIATE O LEGARMENTE RICONOSCIUTE.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA INOLTRE PRESENTE DI ESSERE PIENAMENTE  
CONSAPEVOLE DEI DIRITTI E DEGLI OBBLIGHI INERENTI ALLA SUA QUALITA'  
DI SOCIO.

IN FEDE

Roma,     /     /

**Spett.le**  
**Consiglio di Amministrazione**  
**Associazione Giapponese per**  
**l' Istruzione Scolastica**  
Via della Casetta Mattei, 104  
00148 Roma

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ in qualità di socio con  
la presente chiede di dimettersi da codesta Associazione a far tempo dal     /     /  
/     .     .

In fede

《記入例》

Spett.le  
Consiglio di Amministrazione della  
Associazione Giapponese per  
l' Istruzione Scolastica  
Via della Casetta Mattei, 104 00148 Roma

ROMA, 日 , 月 , 年  
09, 04, 2013  
(入学日)

OGGETTO : DOMANDA DI AMMISSIONE IN QUALITA' DI SOCIO REGOLARE

姓 名

CON LA PRESENTE, IL/LA SOTTOSCRITTO/A **YAMADA TARO** (保護者名)  
NATO/A **TOKYO** (出生地) , IL 生年月日 , E RESIDENTE IN ROMA,  
VIA **イタリアの住所** ,  
CHIEDE A CODESTA SPETTABILE ASSOCIAZIONE GIAPPONESE PER L' ISTRUZIONE  
SCOLASTICA DI POTER DIVENTARE SOCIO ORDINARIO E DI POTER PARTECIPARE  
ALLA VITA DELLA STESSA IN MODO CONTINUATIVO. IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA  
PRESENTE DI ESSERE IL PADRE/MADRE DEL/DEI MINORE/I **ICHIRO** (児童・生徒名),  
**MARIKO** , SU CUI  
ESERCITA LA PATRIA POTESTA' E CHE INTENDE ISCRIVERE ALLA SCUOLA  
GIAPPONESE DI ROMA PER FREQUENTARE.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA INOLTRE PRESENTE DI AVER LETTO INTERAMENTE L'  
ATTO COSTITUTIVO E LO STATUTO DELL' ASSOCIAZIONE E DI AVER PRESO ATTO  
CHE ESSA SI CONFIGURA COME UN' ASSOCIAZIONE SENZA SCOPO DI LUCRO E CHE  
LA PRESENTAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E' PIENAMENTE CONFORME ALLE SUE  
FINALITA' ISTITUZIONALI.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A DICHIARA INOLTRE DI ESSERE STATO INFORMATO/A CHE  
I DIPLOMI ED ATTESTATI RILASCIATI DALLA SCUOLA GIAPPONESE DI ROMA  
NON HANNO IN ITALIA VALORE LEGALE DEI TITOLO DI STUDIO RILASCIATI  
DALLE SCUOLE STATALI PAREGGIATE O LEGARMENTE RICONOSCIUTE.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A FA INOLTRE PRESENTE DI ESSERE PIENAMENTE  
CONSAPEVOLE DEI DIRITTI E DEGLI OBBLIGHI INERENTI ALLA SUA QUALITA'  
DI SOCIO.

IN FEDE サイン

※保護者名は授業料の振り込み人名をご記入ください。

父親が外国人または母親が外国人の場合 : **BIANCHI MARIO, YAMADA**  
または **YAMADA HANAKO in BIANCHI**

【退学時】

Roma,     /     /

**Spett.le**  
**Consiglio di Amministrazione**  
**Associazione Giapponese per**  
**l' Istruzione Scolastica**  
Via della Casetta Mattei, 104  
00148 Roma

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ in qualità di socio con  
la presente chiede di dimettersi da codesta Associazione a far tempo dal     /     /  
/     .     .

In fede